


FAHRENTOYAMA Group

フォルクスワーゲン正規ディーラー **Volkswagen 富山**


株式会社 ファーレン富山  Facebookでいいね/してね
富山県富山市掛尾町513-2 〒939-8212
TEL (076) 425-1500 FAX (076) 425-3546



Googleマップで
店内が見れます!
<http://goo.gl/nqYVal>



フォルクスワーゲン正規ディーラー **Volkswagen 高岡**

株式会社 ファーレン富山  Facebookでいいね/してね
富山県高岡市赤祖父773-3 〒933-0806
TEL (0766) 21-1500 FAX (0766) 25-5650



Googleマップで
店内が見れます!
<https://goo.gl/9FBJwd>



フォルクスワーゲン正規ディーラー **Volkswagen 富山 魚津サテライト**

株式会社 ファーレン富山
富山県魚津市吉島252-6 〒937-0041
TEL (0765) 24-6005 FAX (0762) 24-2552



© Fahren TOYAMA Co.,Ltd. 2016 all rights reserved.



Volkswagen

フォルクスワーゲンの
素晴らしさをみなさまに

Very Wonderful Volkswagen

2016 Autumn-Winter No.01



Volkswagen Way

「ビートル」から見える「フォルクスワーゲン流」



up!で行く

銀八鯨

太田口通り

FAHRENTOYAMA Group
Volkswagen Show Room Information



東海・北陸エリアをカバーする
フォルクスワーゲン正規ディーラーネットワークで
お客様のカーライフを安心のサポート

弊社は今年で25周年となります。これもひとえにこれまで支えて下さいました皆様のおかげです。
ありがとうございます。これからも「チーム・ファアレン・富山」として、皆様のフォルクスワーゲンを
サポートしてまいりますので、今後とも引き続きのご愛顧の程宜しくお願いします。



晩秋の候、ますます御健勝のこととお慶び申し上げます。平素は格別のお引立てをいただき、厚く御礼申し上げます。VW富山はセールス5名、サービスアドバイザー3名、サービステクニシャン6名、パーツ1名、カスタマーアシスタント3名、認定中古車スタッフ3名と私を含めまして合計22名で皆様のカーライフをサポートしております。今回の冊子はスタッフ全員が皆様にVWの事、私たちの事をもっと知って頂きたいという思いで作りました。皆様にご来店しやすいお店を目指して日々試行錯誤しながら取り組んでおります。特にサービス部門では、皆様の大事なVWをしっかりとメンテナンスさせて頂くために増員や工場の増設を行いました。今後もスタッフ一丸努力してまいりますので、引き続きのご愛顧の程宜しくお願いします。



店長 藤井 直樹

Volkswagen 富山
〒939-8212 富山県富山市掛尾町513-2
TEL : 076-425-1500
http://www.volkswagen.jp/toyama/



平素より格別のご愛顧を賜り、誠にありがとうございます。私もフォルクスワーゲン富山魚津サテライトは平成11年1月にファアレン富山魚津サテライトとして、AUDI VOLKSWAGENのサテライト店としてオープンいたしました。平成13年3月に「フォルクスワーゲン富山魚津サテライト」として名称を改称して新たに発表しました。これもひとえにお客様の厚いご厚意の賜物とスタッフ一同深く感謝申し上げます。これを機に、更に地域に根ざし身近なショップとしてサービス活動に邁進し、お客様に「安心、安全」をお届けし、フォルクスワーゲンと共に皆様が愛される店舗展開を成していければと思います。皆様のご来店をスタッフ一同、心よりお待ちしております。



店長 車谷 英人

Volkswagen 富山 魚津サテライト店
〒937-0041 富山県魚津市吉島252-6
TEL : 0765-24-6005



年中工場では钣金・塗装修理、コーティング施工を行っています。钣金・塗装では専門スタッフがお客様のお車を元の状態に限りなく近づけるように最新機を用いながら修理しています。取り扱っている車種が限られていますので車の構造を熟知し、完璧に近い復元で安全・安心をお届けしています。コーティング部門では新車に限らず年数の経過したお車も施工させて頂いております。光沢、艶などお客様に感動をお届けしています。直接お客様と触れ合うことはありませんが、1台1台お客様を想い丁寧に仕上げているので、年中工場・スタッフ一同どうぞよろしくお願い致します。



工場長 金谷 豪

株式会社ファアレン富山
年中工場
Bodyrepair & Paint
〒939-2716 富山県富山市中町下野田270-1
TEL : 076-465-1500



いつもVWをご愛顧いただき誠にありがとうございます。フォルクスワーゲン高岡は昨年リニューアル致しました。新たに納車室と工場を増設し、万全の体制でお客様を迎え入れる準備が整いました。スタッフも皆様の期待に応えられるよう日々研鑽をしております。県内では3店舗でショールームを運営しておりますが、呉東地区のお客様も近くにお越しの際にはどうぞお気軽に立ち寄ってください。女性スタッフがセレクトしました季節のお飲み物やマッサージチェアも置いてありますので、特に用事が無くてもお大歓迎ですよ(笑)



店長 脳本 衛

Volkswagen 高岡
〒933-0806 富山県高岡市赤祖父773-3
TEL : 0766-21-1500
http://www.volkswagen.jp/takaoka/

■営業時間 9:30-19:30 ■サービス受付時間 9:30-18:00 ■定休日 毎週月曜日

Very Wonderful
Volkswagen

2016 Autumn-Winter No.01



04 特集
Volkswagen Way
「ビートル」から見える「フォルクスワーゲン流」

PICK UP STAFF
▼ スタッフたちがクルマへの想いを語ります



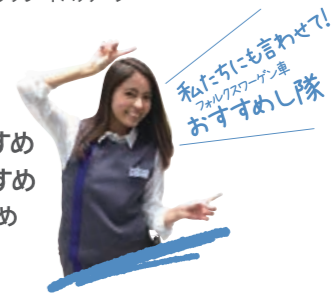
Volkswagen 高岡 営業主任
河内 淳



Volkswagen 富山 営業主任
中井 輝樹

07 Owner's voice
海老江 喬 様
細江 寛文 様
ゴルフツアー コンフォートライン アップグレードパッケージ

08 Volkswagen 高岡 西島のおすすめ
Volkswagen 富山 蔵野のおすすめ
Volkswagen 富山 田代のおすすめ



私達にも言わせて！
フォルクスワーゲンを
おすすめし隊



10 季節のトピックス
工場長が語る四季のメンテナンスノート01
スタッドレスタイヤに交換するときのアドバイス

おすすめグッズ紹介
純正ケミカル用品のご紹介

11 スタッドレスタイヤ&純正アルミホイール
キャンペーン

12 おすすめグルメ
up!で行く
銀八鮓 太田口通り



14 セールスインフォメーション
お得なキャンペーン/認定中古車情報

Very Wonderful Volkswagen 2016 Autumn-Winter No.01
発行人 株式会社ファアレン富山
編集人 藤井 直樹(株式会社ファアレン富山)
編集協力 Very Wonderful Volkswagen 実行委員会
プロデューサー 田村 義伸(株式会社SPTM)
編集制作 株式会社SPTM
株式会社スパインターナショナル
有限会社富山メディアワーク
写真 フォルクスワーゲングループ ジャパン 株式会社堺 健司
お問い合わせ先 株式会社ファアレン富山(Volkswagen富山)
〒939-8212 富山県富山市掛尾町513-2
TEL : 076-425-1500 FAX : 076-425-3546
受付時間 : 9:30-19:30
定休日 : 毎週月曜日
http://www.volkswagen.jp/toyama/

特集

Volkswagen Way

「ビートル」から見える「フォルクスワーゲン流」



オリジナルの「ビートル」と向かい合う、2012年式「ザ・ビートル」。ボディのサイズこそ違いますが、そのシルエットはともよく似ています。ものづくりの精神を「かたち」ごと現代によみがえらせたのが「ザ・ビートル」というわけです。

その姿と名を知らぬ人はいないでしょう。フォルクスワーゲン・タイプ1、通称「ビートル」。

1938年に原型が誕生した、フォルクスワーゲンにとって最初のモデルの生産は、いったいつまで続けられたのかご存知でしょうか。

——答えは2003年。メキシコの工場最後の1台がラインオフするまでに、足かけ65年にわたって2152万9464台が生産されました。戦前に設計され、戦後のモータリゼーションの中で多くの人の手にゆきわたり、様々なメーカーから数え切れないほどの新型モデルが登場する中を生き抜いて、なんと21世紀までその命脈を保ち続けたということになります。

なぜそれほどまでに長い間、人々の支持を獲得することができたのか。理由はいろいろと考えられますが、この「ビートル」というものが「人間にとって本当に必要な自動車とはどういうものなのか」を考え抜いてつくられたからだ、というのは間違いのないでしょう。人の好みは、時代とともに移り変わります。

一方、人間の体は大きさも、能力も、そんなに大きく変わりません。

よって、クルマづくりはいつのトレンドに惑わされず、人の生活を見つめた設計やデザインによって行おう——あらゆるフォルクスワーゲン車には「ビートル」から受け継いだ、ものづくりの哲学が貫かれています。



2003年7月、メキシコのプラエラ工場で行われたラインオフ式。2,152万9,464台目のビートル。その後このビートルは海を渡り、ウォルフスブルクのアウトムゼウム(オートミュージアム)に展示されました。

いいもの長く 普遍的なかたちの美しさを追い求める

でも、そんなフォルクスワーゲンらしさを、言葉通り「まるごと」感じていただけるモデルといえば、2012年にデビューし、このたび洗練の度合いをさらに深めて登場した「ザ・ビートル」を置いて他に存在しないでしょう。

ふくよかなアーチを描くフェンダー、丸みを帯びたボンネット、後ろに向かってなだらかに傾斜していくキャビン……。ボディの寸法こそオリジナルの「ビートル」とは違うものの、そのプロポーションは1998年にデビューして一大ヒットを記録した「ニュービートル」よりもひときわオリジナルに近く、スピード感の強調されたシャープなスタイリングがトレンドとなっている世の中において、独自の存在感を放ちます。

このプロポーションがフォルクスワーゲンのものづくりにとって、どれだけ意味のあるものなのかは、1964年、アメリカの自動車雑誌ロード・アンド・トラック誌に出稿された広告が物語っています。

誰もが一目で「ビートル」だとわかるラインに添えられたのは「どれだけ長くこの線をお届けし続けることができるでしょうか?」とのキャッチコピー。ここには、こんな言葉が続きます。「永遠に、と望んでいます。なぜなら私たちはフォルクスワーゲンの形を変えようと思ったことはないのです。」

時流に乗って次から次へとデザインを「消費」していくのではなく、本当にいいと思えるものを手にしたい。そんな価値観を持つ方にとって、この「かたち」はとも意味あるものとして感じていただけるのではないのでしょうか。

15年も20年も前のゴルフやポロが、今の時代にちっとも古びず、むしろ使い込まれたことによってよりステキに見えたりするのも、そんなところ由来すると言えるかもしれません。



ビートルの透視図。これは1960年代のもですが、基本的な構造は1938年当時とほとんど変わりません。空冷の水平対向エンジンがリアの低い位置に置かれ、高いスペース効率を実現していることがわかります。

効率追求、スペックより実質でも、ときにはちょっとやんちゃな楽しみ方も…

オリジナルのビートルが車体の後方に搭載していたのは空冷OHV水平対向4気筒エンジン。これでリアタイヤを駆動して走りました。

1,131ccから始まって、最終的に1,584ccまで排気量を拡大。圧縮比の向上、ツインポートヘッド化といった細部の改良が加えられていきましたが、その長いモデルライフを通じて、一貫して目を見張るようなスペックを誇ったことはありません。そのかわり、どんな人にも扱いやすく、ちょっとやそっとでは壊れたりせず、少ない燃料で最大限の仕事をし、それでいて、乗る人が乗りさえすれば、すばらしい速さを発揮しました。

水冷の直列4気筒エンジンで前輪を駆動させて走る「ザ・ビートル」との間に技術的な共通点はありませんが、それは単なる「手法」の違い。

1.2L、もしくは1.4Lという小排気量でありながら、フォルクスワーゲン独自の「TSI®」技術により、低燃費でひとクラス上の走りを実現するザ・ビートルのエンジンは、華やかなスペックよりも、ドライバーが感じ取れるよろこびを重視するという点で、ビートルの思想を色濃く受け継いでいると言えます。

——と、ビートルのエンジニアリングの「正しさ」をお伝えしてはみたものの、「分不相応」なパワーを求めるような、あまり大きな声では言えない楽しみ方を許容してきたのもまた、ビートルというクルマの重要な側面です。例えば1960年代にアメリカで流行した「キャルルック」と呼ばれたカスタム。エンジンやキャブレターをチューニングしてみたり、果ては別のもっとパワフルなエンジンを載せてみたり……基本のしっかりした懐の深いクルマだからこそ、多くの「やんちゃ」なユーザーが、ビートルを素材にして大いに遊びました。ザ・ビートルにラインアップされている「2.0 R-Line」は、そんな世界観をフォルクスワーゲン自ら試みてみたモデル、というような見方もできるでしょう。

まじめで真摯なものづくりこそ、フォルクスワーゲンの本分。でも人間、まじめなだけじゃ疲れちゃいますもんね。



ザ・ビートル R-Line。2.0L DOHC インタークーラー付ターボエンジンは最高出力211PSを発生。その走りは、他のタイプとはちょっと異なる刺激にあふれています。

PICK UP STAFF

Volkswagen
富山・高岡

富山県の皆さまに、楽しいカーライフをお届けするため、日々奮闘するスタッフたちがフォルクスワーゲン車へのアツい想いをアツく語ります!



大好きなクルマを手にしたときのあの喜びを皆さまにも!

Volkswagen 高岡 営業主任
河内 淳

入社14年目、南砺市出身の河内です。フォルクスワーゲン高岡に入社したのは、大学時代に青いパサートを見て「なんて鮮やかでカッコいいんだろう」と思ったのがきっかけです。自分でも驚くくらい単純ですね(笑)。でも、あの直感は間違っていないでした。入社してすぐにあこがれのパサート(色は白でしたが!)を購入したときの喜びは、今でも忘れられません。富山の皆さまに、あのときの私と同じ喜びを感じていただけるよう、日々頑張っています!



私のおすすめ

Golf Alltrack

フォルクスワーゲン独自のフルタイム4駆システム「4MOTION」を搭載し、アウトドアやウィンターシーズンで心強い一台! 1,800ccのターボエンジンで力強い走りを見せる一方、アイドリングストップやブレーキ回生システムでエコも考えられています。ステアリングヒーターやシートヒーターなど、女性にうれしい装備もオプションでご用意。他の人と少し差をつけたい、という方にオススメです!

Golf Alltrack TSI 4MOTION	車両本体価格 ¥3,470,000 (税込)	燃費消費率 JC08モード 14.9 km/L
Golf Alltrack TSI 4MOTION Upgrade Package	車両本体価格 ¥3,670,000 (税込)	



「人々のためのクルマ」をお届けできることを誇りに思っています

Volkswagen 富山 営業主任
中井 輝樹

子どもの頃、近所の病院の院長が白いビートルに乗っていたのですが、独特のスタイリング、印象的なエンジン音、そして院長が白衣のまま運転席から風爽と降りてくる様子に惹かれました。あれが私にとってのフォルクスワーゲンの「原体験」ですね。働き者で人々にとって頼れる存在でありつつ、何とも言えないチャーミングさがあるんです。大人になり、縁あってそのフォルクスワーゲンの販売に携わるようになりましたが、「人々のためのクルマ=フォルクスワーゲン」を皆さまにお届けできることを、誇りに思っています。



私のおすすめ

Golf

力強くてなめらかな走り、優れた乗り心地とハンドリング。一度お確かめいただければ、なぜこのクルマが世界のあらゆるメーカーの「目標」になっているのか、すぐにご理解いただけるはず。外見はまさに「スタンダード」という言葉が相応しいものですが、私が魅せられた初代のビートル同様、時が過ぎても決して色あせず、長年所有するほどに愛着を感じていただけるはず。自信を持っておすすめします!

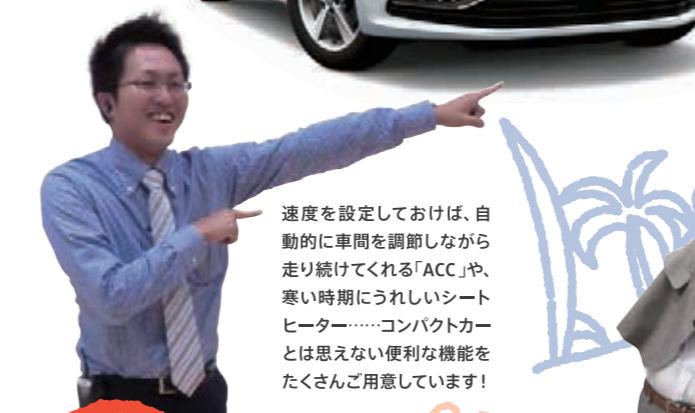
Golf TSI Trendline	車両本体価格 ¥2,499,000 (税込)	燃費消費率 JC08モード 19.9 km/L
Golf TSI Comfortline	車両本体価格 ¥2,809,000 (税込)	
Golf TSI Highline	車両本体価格 ¥3,289,000 (税込)	



私たちに言わせて! フォルクスワーゲン車 おすすめし隊



Volkswagen 富山
蔵野のおすすめ
Golf



速度を設定しておけば、自動的に車間を調節しながら走り続けてくれる「ACC」や、寒い時期にうれしいシートヒーター……コンパクトカーとは思えない便利な機能をたくさんご用意しています!

Volkswagen 高岡
西島のおすすめ
Polo

Polo TSI Comfortline	車両本体価格 ¥2,269,000 (税込)	燃費消費率 JC08モード 22.2 km/L
Polo TSI Trendline	車両本体価格 ¥1,999,000 (税込)	
Polo TSI Highline	車両本体価格 ¥2,589,000 (税込)	

雨の日って、リアカメラに水滴がついて見えにくくなっちゃいますよね? でもゴルフ純正のリアカメラなら心配ご無用! パックのときにエンブレムの下から現れるので、いつでもクリアな視界で後方を確認できるんです!



Golf TSI Trendline	車両本体価格 ¥2,499,000 (税込)	燃費消費率 JC08モード 19.9 km/L
Golf TSI Comfortline	車両本体価格 ¥2,809,000 (税込)	
Golf TSI Highline	車両本体価格 ¥3,289,000 (税込)	

「ミニバンは関係ないかな」なんておっしゃらず! リアシートを畳めばフルフラットになり、長いものも運べちゃうんです。国産ミニバンに負けない使い勝手と、国産ミニバンがマネできないしっかりした走りが自慢です!



Volkswagen 富山
田代のおすすめ
Golf Touran

Golf Touran TSI Trendline	車両本体価格 ¥2,847,000 (税込)	燃費消費率 JC08モード 18.5 km/L
Golf Touran TSI Comfortline	車両本体価格 ¥3,199,000 (税込)	
Golf Touran TSI Highline	車両本体価格 ¥3,799,000 (税込)	
Golf Touran TSI R-Line	車両本体価格 ¥3,974,000 (税込)	

※燃料消費率は、定められた試験条件のもとでの値です。実際の走行時には、この条件(気象、道路、車両、運転、整備などの状況)が異なってきますので、それに応じて燃料消費率は異なります。JC08モード走行は、10-15モード走行に比べ、より実際の走行に近くなるように新たに設けられた試験方法で、一般的に燃料消費率はやや低い値になります。

季節のトピックス

冬

工場長が語る
四季のメンテナンスノート

01



Volkswagen 富山 小林工場長

フォルクスワーゲン車の優れた安全性も
きちんとしたメンテナンスがあってこそ。各店の工場長が
季節のメンテナンスのポイントをご紹介します。
今回は、Volkswagen 富山 工場長の小林が
スタッドレスタイヤに関するアドバイスをお届けします！

スタッドレスタイヤに 交換するときのアドバイス

溝とゴムの状態、チェックしましょう！

スタッドレスタイヤに履き替えたから安心!というのではなく、重要な
のはその状態。すり減った溝では本来の性能が発揮できませんし、
タイヤは年数が経つと硬くなって路面にしっかりと食いつかなくなっ
てしまいます。特に、購入から3年を過ぎていたら要注意。しっかりチェ
ックしましょう。

「見てみただけ、自分じゃわからないよ」
というお客さまは、お気軽にご来店くだ
さい。タイヤの状態のチェックはもちろ
ん、交換の際の価格についても相談に
乗らせていただきます！

きちんとしたスタッドレスタイヤがあれば、
フォルクスワーゲンの優れた安全性
と相まって百人力です！



タイヤの溝にある
スリップサインが
出たスタッドレスタイヤ、
これは危険です！

タイヤ交換(ホイール)について

ご自身でタイヤを交換される方からは「ホイールが国産車みたいに引
かかってくれず、交換しづらい」なんて声も聞こえます。
自分もメカニックになって最初に苦労したのがタイヤ交換(ホイール)な
んです。自動車整備学校ではなかなか輸入車には触りませんからね。
それでも日々の仕事の中でお客様の大切なタイヤに傷付けてはいけま
せんので、若いメカニックには、最初しっかりとタイヤ交換の練習をし

てもらっています。ホイールを取り付けるときのコツを皆さんにもご紹
介してみよう。

▶ホイールのハブ側にはめて ホイールの下側に手を添える

落ちてきそうだからといってホイールを力
一杯押さえつけず、手は添える程度で十
分です。フォルクスワーゲン車の場合、純
正であればハブとホイールの真ん中の穴
は、ほぼピッタリになる構造になっていますので、添える程度でもホイ
ールは落ちてきません。下側にボルトを一本差し込めば、もう安心です。



▶空気圧のリセットをする

タイヤ交換が済んだら、空気圧のリセットを。これを怠ると、クルマは
夏タイヤの空気圧・サイズを認識したままになりますので、警告灯が
つきます。このままだと、いざパンクの際に気づくことができません。
ご注意ください。

簡単に書きましたが、実際見てみるとわからないという方にはお教
えることも可能です。お気軽にお声がけください。
これから、このような日常点検のアドバイスもお伝えしていきたいと
思っています。どうぞ、安全なタイヤ、安全なフォルクスワーゲン車で
富山の冬を楽しみたいものにしましょう!!

おすすめ グッズ ご紹介



ガラスやヘッドライトが 凍った時、これがおすすめ!

ウィンドスクリーンガラス表面を解氷して素早く視
界を取り戻すだけでなく、再凍結を防止する効果
があります。環境を汚染しない原材料から抽出したア
ルコールを配合しており、環境にやさしい商品です。

デアイサー 500ml
1,575円(税込)



冬には冬の ウインドウウォッシャーを!

キラキラした油膜をしっかりと除去するウインドウ
ウォッシャー。特殊添加剤が洗浄作用と再凍結
防止効果を発揮します。ポリカーボネート製の
ヘッドライトにも使用できます。

アンチフリーズ 500ml
578円(税込)



ドアの凍結防止や ゴムパーツのケアに!

タイヤやドアシール部等のゴム製品のひび割れ
や硬化を防ぎ、ツヤ出しに効果を発揮します。

ラバーケア 75ml
1,470円(税込)



Yamashita 山下サービスアドバイザー

スタッドレスタイヤ&純正アルミホイールキャンペーン

フォルクスワーゲン純正アルミホイールと一流ブランドスタッドレスタイヤのセットが、安全で快適なウィンタードライブをお約束します。

キャンペーン
特別価格
(税込)

適合車種	タイヤ銘柄(タイヤサイズ) ホイールサイズ(インセット)	希望小売価格(税込) [4本/1台]
up! (BMT仕様車含む) Cross up!	MICHELIN X-ICE XI3 (165/70 R14 85T XL) Corvara 5J-14 (+35mm)	¥151,200 → ¥113,000
	DUNLOP WINTER MAXX WM02 (165/70R14 81Q) Aspen 5J-14 (+35mm)	¥142,560 → ¥107,000
	BRIDGESTONE BLIZZAK VRX (165/70R14 81 Q) Corvara 5J-14 (+35mm)	¥155,520 → ¥124,000
Polo [6R] (Polo GTI2012年45週以降降車再除く) Polo [6C] (Polo GTI除く)	MICHELIN X-ICE XI3 (185/60R15 88H XL) Aspen 6J-15 (+40mm)	¥220,320 → ¥165,000
	DUNLOP WINTER MAXX WM02 (185/60R15 84Q) Aspen 6J-15 (+40mm)	¥207,360 → ¥155,000
	BRIDGESTONE BLIZZAK VRX (185/60R15 84 Q) Aspen 6J-15 (+40mm)	¥224,640 → ¥179,000
The Beetle The Beetle Cabriolet	MICHELIN X-ICE XI3 (215/60R16 99H XL) Corvara 6.5J-16 (+44mm)	¥267,840 → ¥200,000
	BRIDGESTONE BLIZZAK VRX (215/60R16 95 Q) Aspen 6.5J-16 (+42mm)	¥272,160 → ¥217,000
Golf6 [5K] (Highline,GTI,R除く) Golf Touran [1T] (12年22週以降降車再除く)	MICHELIN X-ICE XI3 (195/65R15 95T XL) Aspen 6.5J-15 (+50mm)	¥207,360 → ¥155,000
	MICHELIN X-ICE XI3 (205/55R16 94H XL) Aspen 6J-16 (+50mm)	¥285,120 → ¥213,000
Golf6 [5K] (R除く) Golf Touran [1T] Golf Variant [AJ] Golf Cabriolet [51]	BRIDGESTONE BLIZZAK VRX (205/55R16 109 Q) Aspen 6J-16 (+50mm)	¥289,440 → ¥231,000
	MICHELIN X-ICE XI3 (195/65R15 95T XL) Corvara 6J-15 (+43mm)	¥207,360 → ¥155,000
Golf7 [5G] (Highline, GTI, R除く) Golf Variant [BA] (Highline, R-line, R除く)	BRIDGESTONE BLIZZAK VRX (195/65R15 91 Q) Aspen 6J-15 (+43mm)	¥207,360 → ¥165,000
	MICHELIN X-ICE XI3 (205/55R16 94H XL) Corvara 6J-16 (+48mm)	¥285,120 → ¥213,000
Golf7 [5G] (R除く) Golf Variant [BA] (R除く) Golf GTE	BRIDGESTONE BLIZZAK VRX (205/55R16 91 Q) Aspen 6J-16 (+50mm)	¥289,440 → ¥231,000
	Continental ContiVikingContact6 (205/50R17 93T) Dijon 6J-17 (+48mm)	¥345,600 → ¥259,000
Golf7 [5G] (GTI, R用) Golf Alltrack [BA]	MICHELIN X-ICE XI3 (205/60R16 96H XL) Corvara 6.5J-16 (+48mm)	¥259,200 → ¥194,000
	MICHELIN X-ICE XI3 (215/65R16 102T XL) Aspen 6.5J-16 (+33mm)	¥280,800 → ¥210,000
Tiguan [5N]	BRIDGESTONE BLIZZAK VRX (215/65R16 98 Q) Aspen 6.5J-16 (+33mm)	¥285,120 → ¥228,000
	MICHELIN X-ICE XI3 (215/60R16 99H XL) Aspen 6.5J-16 (+33mm)	¥289,440 → ¥217,000
Sharan [7N] Sharan [7N2]	BRIDGESTONE BLIZZAK VRX (215/60R16 95Q) Aspen 6.5J-16 (+33mm)	¥293,760 → ¥235,000
	MICHELIN X-ICE XI3 (215/60R16 99H XL) Corvara 6.5J-16 (+42mm)	¥267,840 → ¥200,000
Passat [3G] Passat Variant [3G]	BRIDGESTONE BLIZZAK VRX (215/60R16 95 Q) Corvara 6.5J-16 (+42mm)	¥272,160 → ¥217,000
	BRIDGESTONE BLIZZAK VRX (215/55R17 94Q) Corvara 6.5J-17 (+41mm)	¥332,640 → ¥266,000

※Touaregについては各店舗までお問い合わせください。
表示の価格には組み込み、バランス調整料が含まれます。車両への取付工賃は含まれません。
注)DMはがき「リーフレット」は、ミシュランコンチネンタルのみの表記となります。「下敷き」VOPメール」には上記全てが表記されます。

在庫切れになる
場合があります
**ご購入は
お早めに!!**
2017年
3/31(金)まで

平日限定 タイヤ交換 早期割引キャンペーン

2016年
11月25日まで

通常 ¥3,800 (税込)

¥3,000 (税込)

平日のタイヤ交換がお得!! 急な降雪や土日の込み合いを避けて
安心安全・お得にスタッドレスタイヤへ交換しましょう!

Tiguan, Touregは¥4,300(税込)→¥3,500(税込)

※ご来店での受付に限らせていただきます。



Volkswagen Owner's Pass
200ポイント進呈!

おすすめグルメ
Recommended
Gourmet V



銀八鯨

Volkswagen富山CAオリジナル仕様のup! サイドミラーやホイールがオリジナル仕様に。

Volkswagen富山CAセレクト
オリジナルup!



サイドミラーにロゴをデザインして個性的に!

ミラーカバー

Normal ノーマル仕様			
Original オリジナル仕様			

アルミホイール「Triangle」 シフトカバーパネル パワーウィンドウスイッチパネル テールゲートストラップ

その他 センターコンソールパネル・フロアマット(フラワー)・ルームミラーカバー・LEDイルミネーション・ミラーノブカバーetc

up!で行く

富山市中心部から少し離れた太田口通りにある「銀八鯨」は、店舗前にぶらさがる赤提灯が目印。大将の青木 康弘さんと青木さんの両親の3人で店を切り盛りするアットホームな寿司店で、美味しいと評判で県内外からたくさんのお客さんがやってきます。今回はVolkswagen富山のCAがオリジナルのup!に乗って、美味しいお寿司を食べに出かけてきました。このオリジナルのup!はVolkswagen富山のCAがカラーやパーツなどをセレクトしたオリジナルカーです。上記写真のようにサイドミラーやホイール、インテリアがオリジナル仕様になっています。このようにup!はお客様の好みに応じて、カスタマイズが可能となっています。自分だけのオリジナルup!に乗ってみませんか。



Volkswagen富山CAのオリジナルup!でお寿司を食べに出かけ!

さてお店に入ると左にカウンター、右には4人掛けのテーブルが2つあります。座敷席もあるので、家族連れでも安心して食べることができます。今回は二人なのでカウンターに座ることにしました。お酒を飲みながらつまみを食べるスタイルのお客さんが普段は多いようですが、今回は車ということもあり、お任せの握りを2人ともお願いしました。取材に伺った10月上旬は紅ズワイガニが解禁になったばかり。またこの時期はアラやクエといった白身の魚も美味しい季節と教えてもらいました。



何でも聞いてよ!



どれも全部美味しくて、食べるにつれ笑顔がこぼれてしまいます!

大好物のエビはもちろん、今まで食べた事のないネタも感動の美味しさでした!

お任せの握りは全部で10貫、アラ、クエ、のど黒、的鯛の昆布め、ズワイガニ、アジ、アオリイカ、富山えび(ボタンエビ)、パイ貝、白えびです。あまりの美味しさにCA二人の笑顔が弾けます。この時期のおすすめのネタやお寿司の食べ方のコツなどを大将の青木さんに教えてもらいながら、和気藹々とした雰囲気です。富山湾の魚といえば春はホタルイカ、白えび、冬は寒鯛が有名ですが、季節ごとに美味しい魚がたくさん獲れます。秋から冬にかけては脂がのってきますし、魚の種類が増えるので、お寿司を食べるにはベストシーズンですね。

Volkswagenに乗って、休日には是非美味しい食事と楽しい時間を!

(文:五十嵐 亮/PHOTO:堺 健司)



上段左から、アラ、クエ、のど黒、的鯛の昆布め、ズワイガニ、アジ。下段左から、アオリイカ、富山えび(ボタンエビ)、パイ貝、白えび10貫で4,000円のおまかせ握りのセット。



Riko & Eiko
どのお寿司もとっても美味しく、大満足です♡♡
また私達の愛車のPoloに乗って、来店したいと思います。



銀八鯨
☎076-425-2600
住 富山県富山市太田口通り3-1-3
営 17:00~23:00
休 第2、第4日曜日
P 32席
全席喫煙可

Sales Information

フェアレン富山グループ 正規フォルクスワーゲンディーラー限定 **12月までの特別キャンペーン**

New car

毎日をカラフルにしよう。

New The Beetle Debut!

8Colors The Beetle.



New The Beetle Base 車両本体価格 ¥2,349,000(税込) **New The Beetle Design** 車両本体価格 ¥2,699,000(税込)
 7速DSG[※] 燃料消費率 17.6km/ℓ (JC08モード)[※] 総排気量: 1,997cc 最高出力(ネット値): 77kW(105PS)/5,000rpm 最大トルク(ネット値): 175Nm(17.8kgm)/1,500-4,100rpm

New The Beetle 2.0 R-Line 車両本体価格 ¥3,459,000(税込)
 6速DSG[※] 燃料消費率 13.4km/ℓ (JC08モード)[※] 総排気量: 1,984cc 最高出力(ネット値): 155kW(211PS)/5,300-6,200rpm 最大トルク(ネット値): 280Nm(28.6kgm)/1,700-5,200rpm

新型 The Beetle 発売記念

ご購入サポート **10万円**

残価設定型ローンソリューションズをご利用の方!
安心パッケージプレゼント

ニューサービスプラス 延長サービスプラス

※1: 燃料消費率は、定められた試験条件のもとでの値です。実際の走行時には、この条件(気象、道路、車重、運転、整備などの状況)が異なってきますので、それに適して燃料消費率が異なります。JC08モード走行は10・15モード走行に比べ、より実際の走行に近くなるように新たに設けられた試験方法で、一般的に燃料消費率ははやや低い値になります。

Used Car

Das WeltAuto. フォルクスワーゲン 認定中古車

Guaranteed Used Car

厳しいチェックをクリアして選り抜かれた車両をあなたに。

BeCARX ケタ違いの艶、撥水パワー。加熱処理によって施工直後から優れた撥水性能を発揮。
※写真はイメージです。

中古車をご成約の上 **BeCARXコーティング**を施工させていただいた方には **Das WeltAuto 延長保証サービスを無料付帯!**
(モデルや認定年度登録後経過年数により変わります。)
1年間保証を延長

今なら、特別低金利実施中
 据置設定ローン **2.5%** 実質年率 ※初年度登録から5年以下
 オナーズプラン、オートリース **3.3%** ※オートリースは初年度登録から2年以下

●認定中古車特別低金利は、2016年12月末日までに成約・登録完了をされる方に。 ●据置設定ローン24・36・48・60回払いの4タイプ/オナーズプラン(通常ローン)6~72回/オートリース12~60回
●通常金利は36回まで3.69%、60回まで3.79%、60回超で3.89%となります。提携先フォルクスワーゲン・ファイナンシャル・サービス・ジャパン(株) ※詳しくはスタッフまで

認定中古車豊富にご用意! ご来店お待ちしております。
 パソコン・携帯電話で今すぐアクセス!
<http://goo.gl/TpMAuX>

Service Information

フェアレン富山グループ 正規フォルクスワーゲンディーラー限定 **キャンペーン&サービス**

Volkswagen Owner's Pass

Volkswagen Owner's Pass 入会費・年会費無料

フォルクスワーゲンを豊かにするフォルクスワーゲンの通常特典

- アフターサービスのご利用で、お得なポイントが貯まります。
- メンバー限定のお得な情報や、各種イベントの情報をお知らせします。
- メンテナンス履歴や、獲得ポイントを確認できる専用マイページをご用意。

さらに、当店だけ **特別特典!**

たまったポイントを当店だけで使える **3,000円クーポンと交換!**

板金入庫でも **ポイントプレゼント!** (1,500ポイント)

フェアレン富山グループ 正規フォルクスワーゲンディーラー限定特典
VOP 3,000ポイント >>> Quoカード 2,000円と交換!

After Service

フェアレン富山グループのアフターサービス
 当社ではお客様と未来にお付き合いさせていただくために、他にはないアフターサービスをご用意しております。
サービス入庫後も安心!

「プレミアムユーザー」特典 当社にて、車検・法定1年点検をお受けいただいたお客様は「プレミアムユーザー」として入庫後1年間、下記の特典をご利用いただく事が出来ます。

アフターサービス特典 1 故間時や点検時のコンピューター診断機使用料及び、故障診断をサービスいたします。 **通常 ¥8,640 → "無料"**

アフターサービス特典 2 代車は全て信納のフォルクスワーゲン車をご用意しており、無料で貸し出しいたします。 **工賃 10%OFF**
また、代車不要かつご来店にて入庫・納車させていただきます。

アフターサービス特典 3 **ロードサービス 無料** 当社指定地域内のお車の故障による緊急時車庫引き取りサービスをいたします。
(時間外・集外の場合は別途費用がかかります。)*詳しくは店舗までお問い合わせください。

Maintenance

車検・法定点検Special Campaign 車検・法定点検と同時に作業でお得!

フォルクスワーゲンを大切にお乗りいただいている感謝を込めて法定点検でご入庫の方に、今だけのお得な特典をご用意!

特典 1 エンジンオイル・オイルエレメント・エアエレメント・ホーレンフィルター・スパークプラグワイハーブレード 純正部品で、高性能を長期維持します。
交換工賃無料!

特典 2 **フォルクスワーゲン純正バッテリー** 各モデルの特性に合わせて専用開発。
20% OFF!
当店通常価格より(交換工賃別途)

特典 3 **ヘッドライト 磨きコーティング** Headlight 他社と比べて仕上がり違います!
 通常 ¥15,000
¥12,000 (税別)

フェアレン富山グループ限定特典
車検・法定点検時に同時施工で特別プライス!
 グループ店にて車検または法定点検時に、各ボディコート及びメンテナンスを行って頂く「特別価格」にてご提供致します。是非、この機会にご利用ください。

ボディを強力にガード! 長期間の光沢維持と優れた防汚効果!! 洗車時のお手入れも楽々!
ボディコーティングを施工されて3年以上経過している場合、その効果が薄くなっていきますので、メンテナンスではなく、新たに再施工が必要になります。

	Fusso ガラスコーティング スペックR	Fusso ガラスコーティング スペックR メンテナンス
例えは		
up! / Polo	通常価格 56,160円 ▶ 特別価格 44,928円	通常価格 28,080円 ▶ 特別価格 19,440円
Golf / Beetle / Scirocco	通常価格 62,640円 ▶ 特別価格 50,112円	通常価格 31,320円 ▶ 特別価格 19,440円
例えは		
up! / Polo	通常価格 27,000円 ▶ 特別価格 24,300円	通常価格 16,200円 ▶ 特別価格 14,580円
Golf / Beetle / Scirocco	通常価格 36,720円 ▶ 特別価格 33,000円	通常価格 22,032円 ▶ 特別価格 19,829円

(上記価格は税込です。)
 ボディコーティング及びメンテナンス共に必ずご予約が必要です。お早めにご連絡下さい。
(車検または点検ご入庫時に同時作業させていただきます。)

掲載モデル以外も特別プライスにて実施いたします。お気軽にお問い合わせください。